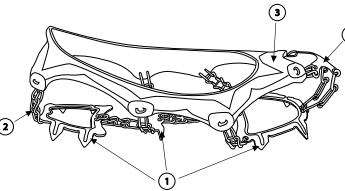


Anvendelsesområde

- Til gang på glat underlag.
- Til vandrende, som gerne opholder sig udenørs om efteråret og vinteren.
- Må under ingen omstændigheder anvendes som Skoekæderne i bjerge eller til isklatring (stejlt terræn med en hældning på over 25°).

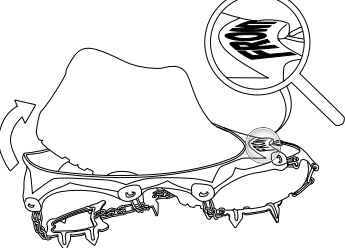
Skoekædernes opbygning



- 1 Basisplader med tænder
- 2 Forbindelseskæder
- 3 Elastomerbinding
- 4 Forbindelsesplade (foran/skospids)

Indstilling og brug

Takket være elastomerbindingen kræves ikke nogen individuel indstilling til skostørrelsen, det an endelige størrelsesområde fremgår af emballagen.



Kontroller hver gang før brug, at produktet er intakt, og at alle dele fungerer fejlfrit. Hvis du bare er det mindste i tvivl om sikkerheden ved produktet, må du ikke længere anvende dette (ved tvivsspørgsmål skal du kontakte forhandleren). Vær opmærksom på, at en sikker funktion kun garanteres ved fagmæssig korrekt anvendelse.

Ger dig fortrolig med skoekæderne og deres funktion før første brugtagning.

- Hvis du anbringer skoekæderne uden på din rygsæk, skal du være forsigtig, da du og andre derved kan komme til skade.
- Pas på, at de ikke kommer til at hænge fast i tøjst, når du går (fare for nedstyrning).
- Opbevar skoekæderne sikkert, når du ikke bruger dem. Dette gælder også, hvis du kun stiver dem af vejen i kort tid.
- Disse skoekæder egner sig ikke til alpin brug.
- Vær forsigtig, hvis du bevæger dig ud på frose vandområder (fare for at isen brister).

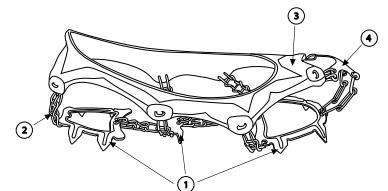
MÆRKNINGER PÅ PRODUKTET

Producent: EDELRID (e)
 Model: Produktnavn
 ☒ YYYY MM: Fremstillingsår og -måned
 ☒ svarer til den europæiske PSU-forordning (EU) 2016/425
 ☒: adværshensvisningerne skal læses og overholdes

Zakres stosowania

- Do chodzenia po śliskim podłożu.
- Dla wędrowców, którzy lubią jesienne i zimowe wycieczki.
- W żadnym wypadku nie wolno stosować łańcuchów, jako raków do wspinaczki wysokogórskiej ani do wspinaczki lodowej (stromy teren o nachyleniu stoku większym niż 25°).

Konstrukcja łańcuchów na buty



- 1 Elementy dolne z zębami
- 2 Łańcuchy łączące
- 3 Wiązanie elastomerowe
- 4 Łącznik (przedni/czubek buta)

Ustawianie i użytkowanie

Ze względu na elastomerowemu nie jest konieczne indywidualne ustawianie do rozmiaru buta. Zakres rozmiarów butów, do których można stosować wyposażenie, podano na opakowaniu.



Przed użyciem należy sprawdzić, czy produkt nie jest uszkodzony i czy wszystkie elementy funkcjonują prawidłowo. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości odnośnie bezpieczeństwa produktu, nie wolno go używać (w przypadku niejasności należy zwrócić się do wyspecjalizowanego sprzedawcy). Należy pamiętać o tym, że tylko przy prawidłowym użytkowaniu zapewnione jest bezpieczne funkcjonowanie.

Przed pierwszą wycieczką z użyciem łańcuchów na buty, należy zapoznać się z ich funkcjonowaniem.

- W przypadku przymocowania łańcuchów na buty na zewnątrz plecaka, należy zachować ostrożność, ponieważ można nimi zranić siebie i innych.
- Podczas chodzenia należy zwracać uwagę na możliwość zachwiania o ubranie (niebezpieczeństwo upadku).
- Łańcuchy na buty należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, jeśli nie są one już używane, a nawet wtedy, gdy są odkładane na krótko na bok.
- Łańcuchy na buty nie nadają się do użytku jako sprzęt alpinistyczny.
- Szczególą ostrożność należy zachować przy wchodzeniu na zamrznięte powierzchnie wodne (niebezpieczeństwo zalamania).

PRZECZYSZCZANIE, TRANSPORT I KONSERWACJA Opbevaring, Transport

Produkt należy chronić przed bezpośrednim promieniowaniem słonecznym, chemikaliami, zanieczyszczeniami i uszkodzeniami mechanicznymi. Należy stosować worki ochronny lub specjalny pojemnik do przechowywania i transportowania.

Czyszczenie

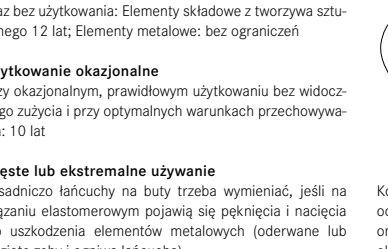
Mokre czyszczenie należy wyjąć z pojemnika transportowego po zakończeniu wyprawy. Zanieczyszczone produkty należy zmyć w ciepłej wodzie (w razie potrzeby obojętnym mydłem). Dobrze wypukać. Suszyć w temperaturze pokojowej, w żadnym wypadku w suszarkach, ani w pobliskiej grzejnikowej Rdza nalotowa na pojedynczych elementach czekanów jest zjawiskiem normalnym i można używać ją za pomocą polerowania olejem nie zawierającym oleju, aerozolem silikonowym itp.

Okres użytkowania i wymiana

Zasadniczo okres użytkowania produktu zależy od rodzaju i częstotliwości użytkowania, jak również od wpływów zewnętrznych. Produkty Tworzywo sztuczne również bez używania podlegają pewnemu starzeniu, które zależy w szczególności od natężenia promieniowania ultrafioletowego, jak również od wpływów klimatycznych środowiska.

Instawianie i użytkowanie

Ze względu na elastomerowemu nie jest konieczne indywidualne ustawianie do rozmiaru buta. Zakres rozmiarów butów, do których można stosować wyposażenie, podano na opakowaniu.



Przed użyciem należy sprawdzić, czy produkt nie jest uszkodzony i czy wszystkie elementy funkcjonują prawidłowo. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości odnośnie bezpieczeństwa produktu, nie wolno go używać (w przypadku niejasności należy zwrócić się do wyspecjalizowanego sprzedawcy). Należy pamiętać o tym, że tylko przy prawidłowym użytkowaniu zapewnione jest bezpieczne funkcjonowanie.

OZNACZENIA NA ŁAŃCUCHÓW NA BUTY W LODZIE

Producent: EDELRID
 Model: Oznaczenie produktu
 ☒ RRRR MM: rok i miesiąc produkcji
 ☒ ☒ spełnia wymogi rozporządzenia europejskiego (UE) 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej (PPE)
 ☒: Ostrzeżenia i instrukcje należy przeczytać i przestrzegać i

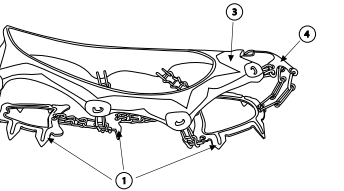
Regöring, underhåll:

Vita skokedjor måste tas ut ur transportbehållaren efter turen.

Regör smutsiga skokedjor med handvarmt vatten (använd neutral tvål om erforderligt). Spola ordentligt. Torkas vid rumtemperatur, aldrig i närheten av värmeelement! Underhåll får endast utföras enligt förfaranden som anges av tillverkaren.

Rost är normalt på skokedjorna och kan avlägsnas genom polering med hjälp av syrefri olja, silikon spray eller dylikt.

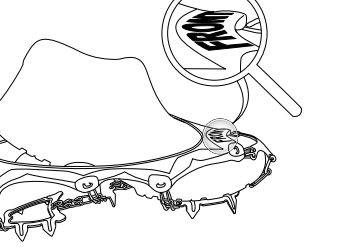
Skokedjornas konstruktion



- 1 Grundplatta med taggar
- 2 Förbindelsekedjor
- 3 Elastomerovet vävning
- 4 Förbindelseplatta (fram/skospets)

Inställning och användning

Indivuell inställning till skostorleken är ej nödvändig tack vare elastomerbindningen, användbart storleksområde nämns på förpackningen.



Przed każdym użyciem skokedjor należy sprawdzić, czy produkt nie jest uszkodzony i czy wszystkie elementy funkcjonują prawidłowo. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości odnośnie bezpieczeństwa produktu, nie wolno go używać (w przypadku niejasności należy zwrócić się do wyspecjalizowanego sprzedawcy). Należy pamiętać o tym, że tylko przy prawidłowym użytkowaniu zapewnione jest bezpieczne funkcjonowanie.

MÄRKNING PÅ PRODUKTEN

Tillverkare: EDELRID (e)
 Modell: Produktnamn
 ☒ ÅÅÅÅ MM: Tillverkningsår och månad
 ☒ ☒ motsvarar den Europeiska PSU-förordningen (EU) 2016/425
 ☒: varningshänvisningarna och bruksanvisningen måste läsas och beaktas

Förvaring, transport och skötsel

Produkten måste skyddas mot direkt solstrålning, kemikalier, förorening och mekaniska skador. Använd en skyddssäck eller speciella förvarings- och transportbehållare.

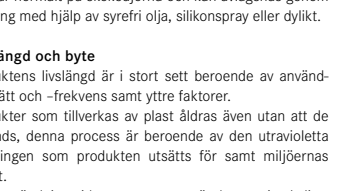
Regöring, underhåll:

Vita skokedjor måste tas ut ur transportbehållaren efter turen.

Regör smutsiga skokedjor med handvarmt vatten (använd neutral tvål om erforderligt). Spola ordentligt. Torkas vid rumtemperatur, aldrig i närheten av värmeelement! Underhåll får endast utföras enligt förfaranden som anges av tillverkaren.

Rost är normalt på skokedjorna och kan avlägsnas genom polering med hjälp av syrefri olja, silikon spray eller dylikt.

Skokedjornas konstruktion



- 1 Grundplatta med taggar
- 2 Förbindelsekedjor
- 3 Elastomerovet vävning
- 4 Förbindelseplatta (fram/skospets)

Inställning och användning

Indivuell inställning till skostorleken är ej nödvändig tack vare elastomerbindningen, användbart storleksområde nämns på förpackningen.



Przed każdym użyciem skokedjor należy sprawdzić, czy produkt nie jest uszkodzony i czy wszystkie elementy funkcjonują prawidłowo. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości odnośnie bezpieczeństwa produktu, nie wolno go używać (w przypadku niejasności należy zwrócić się do wyspecjalizowanego sprzedawcy). Należy pamiętać o tym, że tylko przy prawidłowym użytkowaniu zapewnione jest bezpieczne funkcjonowanie.

MÄRKNING PÅ PRODUKTEN

Tillverkare: EDELRID (e)
 Modell: Produktnamn
 ☒ ÅÅÅÅ MM: Tillverkningsår och månad
 ☒ ☒ motsvarar den Europeiska PSU-förordningen (EU) 2016/425
 ☒: varningshänvisningarna och bruksanvisningen måste läsas och beaktas

Förvaring, transport och skötsel

Produkten måste skyddas mot direkt solstrålning, kemikalier, förorening och mekaniska skador. Använd en skyddssäck eller speciella förvarings- och transportbehållare.

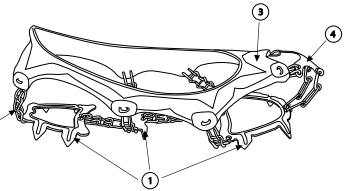
Regöring, underhåll:

Vita skokedjor måste tas ut ur transportbehållaren efter turen.

Regör smutsiga skokedjor med handvarmt vatten (använd neutral tvål om erforderligt). Spola ordentligt. Torkas vid rumtemperatur, aldrig i närheten av värmeelement! Underhåll får endast utföras enligt förfaranden som anges av tillverkaren.

Rost är normalt på skokedjorna och kan avlägsnas genom polering med hjälp av syrefri olja, silikon spray eller dylikt.

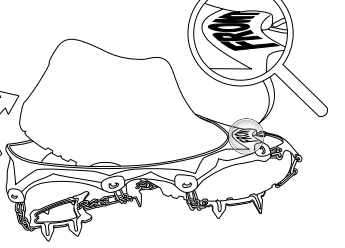
Skokedjornas konstruktion



- 1 zkladní destičky se zuby
- 2 spojovací řetězy
- 3 elastomerové vázání
- 4 spojovací destička (vpředu/špička boty)

Inställning och användning

Indivuell inställning till skostorleken är ej nödvändig tack vare elastomerbindningen, användbart storleksområde nämns på förpackningen.



Przed każdym użyciem skokedjor należy sprawdzić, czy produkt nie jest uszkodzony i czy wszystkie elementy funkcjonują prawidłowo. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości odnośnie bezpieczeństwa produktu, nie wolno go używać (w przypadku niejasności należy zwrócić się do wyspecjalizowanego sprzedawcy). Należy pamiętać o tym, że tylko przy prawidłowym użytkowaniu zapewnione jest bezpieczne funkcjonowanie.

MÄRKNING PÅ PRODUKTEN

Tillverkare: EDELRID (e)
 Modell: Produktnamn
 ☒ ÅÅÅÅ MM: Tillverkningsår och månad
 ☒ ☒ motsvarar den Europeiska PSU-förordningen (EU) 2016/425
 ☒: varningshänvisningarna och bruksanvisningen måste läsas och beaktas

Förvaring, transport och skötsel

Produkten måste skyddas mot direkt solstrålning, kemikalier, förorening och mekaniska skador. Använd en skyddssäck eller speciella förvarings- och transportbehållare.

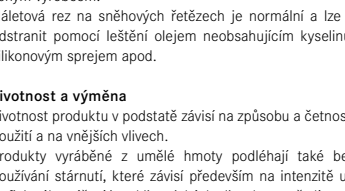
Regöring, underhåll:

Vita skokedjor måste tas ut ur transportbehållaren efter turen.

Regör smutsiga skokedjor med handvarmt vatten (använd neutral tvål om erforderligt). Spola ordentligt. Torkas vid rumtemperatur, aldrig i närheten av värmeelement! Underhåll får endast utföras enligt förfaranden som anges av tillverkaren.

Rost är normalt på skokedjorna och kan avlägsnas genom polering med hjälp av syrefri olja, silikon spray eller dylikt.

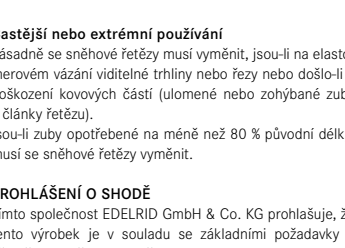
Skokedjornas konstruktion



- 1 zkladní destičky se zuby
- 2 spojovací řetězy
- 3 elastomerové vázání
- 4 spojovací destička (vpředu/špička boty)

Inställning och användning

Indivuell inställning till skostorleken är ej nödvändig tack vare elastomerbindningen, användbart storleksområde nämns på förpackningen.



Przed każdym użyciem skokedjor należy sprawdzić, czy produkt nie jest uszkodzony i czy wszystkie elementy funkcjonują prawidłowo. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości odnośnie bezpieczeństwa produktu, nie wolno go używać (w przypadku niejasności należy zwrócić się do wyspecjalizowanego sprzedawcy). Należy pamiętać o tym, że tylko przy prawidłowym użytkowaniu zapewnione jest bezpieczne funkcjonowanie.

MÄRKNING PÅ PRODUKTEN

Tillverkare: EDELRID (e)
 Modell: Produktnamn
 ☒ ÅÅÅÅ MM: Tillverkningsår och månad
 ☒ ☒ motsvarar den Europeiska PSU-förordningen (EU) 2016/425
 ☒: varningshänvisningarna och bruksanvisningen måste läsas och beaktas

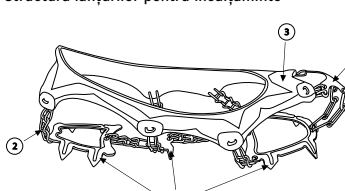
Förvaring, transport och skötsel

Produkten måste skyddas mot direkt solstrålning, kemikalier, förorening och mekaniska skador. Använd en skyddssäck eller speciella förvarings- och transportbehållare.

Depozitare, transport:

Produsul se va proteja de expunerea directă la raza soarelui, substanțe chimice, murdărie și deteriorări mecanice. În acest scop, trebuie utilizată o husă de protecție sau un recipient separat de depozitare și transport.

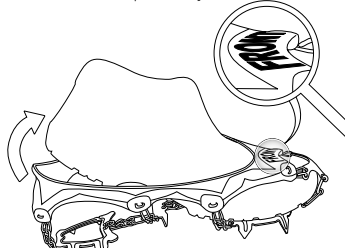
Structura lanțurilor pentru încălțăminte



- 1 Placă de bază cu zimți
- 2 Ketju
- 3 Legătură din elastomer
- 4 Placă de legătură (în față / vârfu încălțămintei)

Inställning och användning

Indivuell inställning till skostorleken är ej nödvändig tack vare elastomerbindningen, användbart storleksområde nämns på förpackningen.



Przed każdym użyciem skokedjor należy sprawdzić, czy produkt nie jest uszkodzony i czy wszystkie elementy funkcjonują prawidłowo. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości odnośnie bezpieczeństwa produktu, nie wolno go używać (w przypadku niejasności należy zwrócić się do wyspecjalizowanego sprzedawcy). Należy pamiętać o tym, że tylko przy prawidłowym użytkowaniu zapewnione jest bezpieczne funkcjonowanie.

MÄRKNING PÅ PRODUKTEN

Tillverkare: EDELRID (e)
 Modell: Produktnamn
 ☒ ÅÅÅÅ MM: Tillverkningsår och månad
 ☒ ☒ motsvarar den Europeiska PSU-förordningen (EU) 2016/425
 ☒: varningshänvisningarna och bruksanvisningen måste läsas och beaktas

Förvaring, transport och skötsel

Produkten måste skyddas mot direkt solstrålning, kemikalier, förorening och mekaniska skador. Använd en skyddssäck eller speciella förvarings- och transportbehållare.

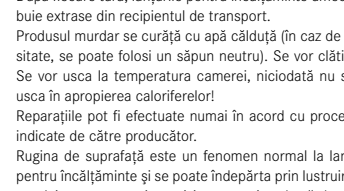
Puhdistus, kunnosapito:

Määrät liukuesteet tulisi ottaa vaueluksen jälkeen pois kulkuvälineistä.

Puhdistus liikeset tuotteet kädenlämpöisellä vedellä (tarvittaessa neutraalilla saippualla). Huuhtele hyvin. Kuivaa huoneenlämmössä, älä koskaan säilytä lämpöähteroiden lähellä.

Kunnostus on sallittu vain valmistajan ilmoittamalla tavalla. Lentorusteiden muodostuminen liukuesteisiin on normaalia. Se voidaan poistaa kiillotamalla hapottomalla öljyllä, silikonisprayllä tms.

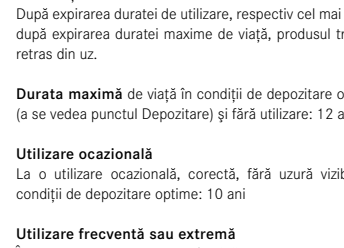
Käyttöäule



- 1 Pohjalaatat, joissa piikit
- 2 Ketjut
- 3 Elastomeerikappale
- 4 Liitäntäkappale (edessä/kengän kärki)

Inställning och användning

Indivuell inställning till skostorleken är ej nödvändig tack vare elastomerbindningen, användbart storleksområde nämns på förpackningen.



Przed każdym użyciem skokedjor należy sprawdzić, czy produkt nie jest uszkodzony i czy wszystkie elementy funkcjonują prawidłowo. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości odnośnie bezpieczeństwa produktu, nie wolno go używać (w przypadku niejasności należy zwrócić się do wyspecjalizowanego sprzedawcy). Należy pamiętać o tym, że tylko przy prawidłowym użytkowaniu zapewnione jest bezpieczne funkcjonowanie.

MÄRKNING PÅ PRODUKTEN

Tillverkare: EDELRID (e)
 Modell: Produktnamn
 ☒ ÅÅÅÅ MM: Tillverkningsår och månad
 ☒ ☒ motsvarar den Europeiska PSU-förordningen (EU) 2016/425
 ☒: varningshänvisningarna och bruksanvisningen måste läsas och beaktas

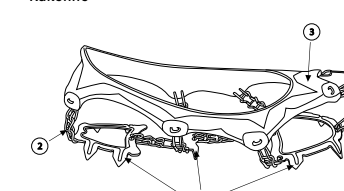
Förvaring, transport och skötsel

Produkten måste skyddas mot direkt solstrålning, kemikalier, förorening och mekaniska skador. Använd en skyddssäck eller speciella förvarings- och transportbehållare.

Depozitare, transport:

Produsul se va proteja de expunerea directă la raza soarelui, substanțe chimice, murdărie și deteriorări mecanice. În acest scop, trebuie utilizată o husă de protecție sau un recipient separat de depozitare și transport.

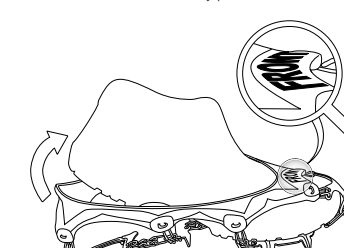
Structura lanțurilor pentru încălțăminte



- 1 Placă de bază cu zimți
- 2 Ketju
- 3 Legătură din elastomer
- 4 Placă de legătură (în față / vârfu încălțămintei)

Inställning och användning

Indivuell inställning till skostorleken är ej nödvändig tack vare elastomerbindningen, användbart storleksområde nämns på förpackningen.



Przed każdym użyciem skokedjor należy sprawdzić, czy produkt nie jest uszkodzony i czy wszystkie elementy funkcjonują prawidłowo. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości odnośnie bezpieczeństwa produktu, nie wolno go używać (w przypadku niejasności należy zwrócić się do wyspecjalizowanego sprzedawcy). Należy pamiętać o tym, że tylko przy prawidłowym użytkowaniu zapewnione jest bezpieczne funkcjonowanie.

MÄRKNING PÅ PRODUKTEN

Tillverkare: EDELRID (e)
 Modell: Produktnamn
 ☒ ÅÅÅÅ MM: Tillverkningsår och månad
 ☒ ☒ motsvarar den Europeiska PSU-förordningen (EU) 2016/425
 ☒: varningshänvisningarna och bruksanvisningen måste läsas och beaktas

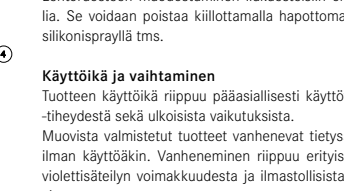
Förvaring, transport och skötsel

Produkten måste skyddas mot direkt solstrålning, kemikalier, förorening och mekaniska skador. Använd en skyddssäck eller speciella förvarings- och transportbehållare.

Depozitare, transport:

Produsul se va proteja de expunerea directă la raza soarelui, substanțe chimice, murdărie și deteriorări mecanice. În acest scop, trebuie utilizată o husă de protecție sau un recipient separat de depozitare și transport.

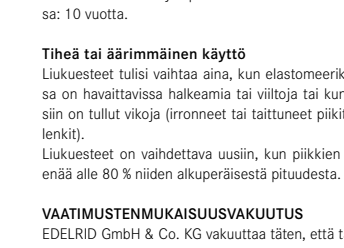
Structura lanțurilor pentru încălțăminte



- 1 Placă de bază cu zimți
- 2 Ketju
- 3 Legătură din elastomer
- 4 Placă de legătură (în față / vârfu încălțămintei)

Inställning och användning

Indivuell inställning till skostorleken är ej nödvändig tack vare elastomerbindningen, användbart storleksområde nämns på förpackningen.



Przed każdym użyciem skokedjor należy sprawdzić, czy produkt nie jest uszkodzony i czy wszystkie elementy funkcjonują prawidłowo. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości odnośnie bezpieczeństwa produktu, nie wolno go używać (w przypadku niejasności należy zwrócić się do wyspecjalizowanego sprzedawcy). Należy pamiętać o tym, że tylko przy prawidłowym użytkowaniu zapewnione jest bezpieczne funkcjonowanie.

MÄRKNING PÅ PRODUKTEN

Tillverkare: EDELRID (e)
 Modell: Produktnamn
 ☒ ÅÅÅÅ MM: Tillverkningsår och månad
 ☒ ☒ motsvarar den Europeiska PSU-förordningen (EU) 2016/425
 ☒: varningshänvisningarna och bruksanvisningen måste läsas och beaktas

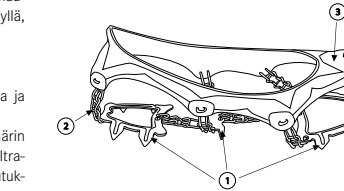
Förvaring, transport och skötsel

Produkten måste skyddas mot direkt solstrålning, kemikalier, förorening och mekaniska skador. Använd en skyddssäck eller speciella förvarings- och transportbehållare.

Depozitare, transport:

Produsul se va proteja de expunerea directă la raza soarelui, substanțe chimice, murdărie și deteriorări mecanice. În acest scop, trebuie utilizată o husă de protecție sau un recipient separat de depozitare și transport.

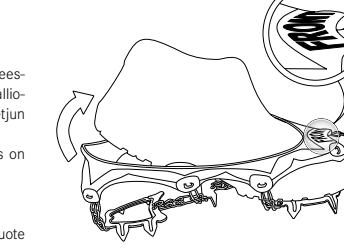
Structura lanțurilor pentru încălțăminte



- 1 Placă de bază cu zimți
- 2 spojovacie reťaze
- 3 elastomérové väzanie
- 4 spojovacia dosťička (vpredu/špička topánky)

Inställning och användning

Indivuell inställning till skostorleken är ej nödvändig tack vare elastomerbindningen, användbart storleksområde nämns på förpackningen.



Przed każdym użyciem skokedjor należy sprawdzić, czy produkt nie jest uszkodzony i czy wszystkie elementy funkcjonują prawidłowo. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości odnośnie bezpieczeństwa produktu, nie wolno go używać (w przypadku niejasności należy zwrócić się do wyspecjalizowanego sprzedawcy). Należy pamiętać o tym, że tylko przy prawidłowym użytkowaniu zapewnione jest bezpieczne funkcjonowanie.

MÄRKNING PÅ PRODUKTEN

Tillverkare: EDELRID (e)
 Modell: Produktnamn
 ☒ ÅÅÅÅ MM: Tillverkningsår och månad
 ☒ ☒ motsvarar den Europeiska PSU-förordningen (EU) 2016/425
 ☒: varningshänvisningarna och bruksanvisningen måste läsas och beaktas

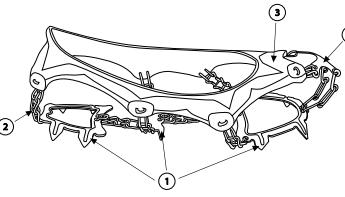
Förvaring, transport och skötsel

Produkten måste skyddas mot direkt solstrålning,

DE Gebrauchsanleitung Schuhketten

- Einsatzbereich**
- Zum Gehen bei rutschigem Untergrund.
 - Für Wanderer, die gerne im Herbst und Winter draußen sind.
 - Auf keinen Fall als Hochgebirgssteigeisen oder zum Eisklettern (steiles Gelände mit mehr als 25° Hänge-
nung) benutzen.

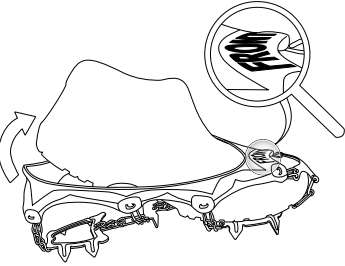
Aufbau der Schuhketten



- 1 Grundplatten mit Zacken
- 2 Verbindungsketten
- 3 Elastomerbindung
- 4 Verbindungsplatte (vorne/Schuhspitze)

Einstellung und Gebrauch

Durch die Elastomerbindung ist keine individuelle Einstellung auf die Schuhgröße notwendig, der nutzbare Größenbereich ist der Verpackung zu entnehmen.



Kontrollieren Sie vor jedem Gebrauch, ob das Produkt unbeschädigt ist und alle Teile einwandfrei funktionieren. Bei jedem Zweifel über die Sicherheit dieses Produktes darf dies nicht mehr verwendet werden (Bei Unklarheiten wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler). Beachten Sie, dass nur bei fachrechtem Einsatz eine sichere Funktion gewährleistet ist.

KONFORMITÄTSERLÄRUNG

Hiermit erklärt die EDELRID GmbH & Co. KG, dass sich dieser Artikel in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den relevanten Vorschriften der EU Verordnung 2016/425 befindet. Die Original-Konformitätserklärung kann unter dem folgenden Internet-Link abgerufen werden: <http://www.edelrid.de/...>

KENNZEICHNUNGEN AUF DEM PRODUKT

- Bitte verstehen Sie die Schuhketten sicher, wenn Sie diese nicht benutzen oder auch nur kurz beiseite legen.
- Diese Schuhketten sind nicht für den alpinen Gebrauch geeignet.
- Vorsicht beim Begehen von gefrorenen Wasserflächen (Einbruchgefahr).

AUFBEWAHRUNG, TRANSPORT UND PFLEGE

Lagerung, Transport: Das Produkt ist vor direkter Sonnenstrahlung, Chemikalien, Verschmutzungen und mechanischer Beschädigung zu schützen. Dafür sollte ein Schutzbeutel oder spezielle Lager- und Transportbehälter verwendet werden.

Reinigung, Instandhaltung:

Nasse Schuhketten sollten nach der Tour aus dem Transportbehälter genommen werden. Verschmutzte Produkte in handwarmem Wasser (wenn nötig mit neutraler Seife) reinigen. Gut ausspülen. Bei Raumtemperatur, niemals in der Nähe von Heizkörpern trocknen! Instandsetzungen dürfen nur in Übereinstimmung mit dem vom Hersteller angegebenen Verfahren durchgeführt werden. Flugrost an Schuhketten ist normal und kann mittels Polieren mit säurefreiem Öl, Silikonspays o.ä. entfernt werden

Lebensdauer und Austausch

Die Lebensdauer des Produktes ist im Wesentlichen abhängig von der Anwendungsart und -häufigkeit sowie von äußeren Einflüssen. Aus Kunststoff hergestellte Produkte unterliegen auch ohne Benutzung einer gewissen Alterung, die insbesondere von der Stärke der ultravioletten Strahlung sowie von klimatischen Umwelteinflüssen abhängig ist. Nach Ablauf der Gebrauchsdauer bzw. spätestens nach Ablauf der Maximalen Lebensdauer ist das Produkt dem Gebrauch zu entziehen.

Maximale Lebensdauer

Bei optimalen Lagerbedingungen (siehe Punkt Lagerung) und ohne Benutzung: 12 Jahre

Gelegentlicher Gebrauch

Bei gelegentlicher, sachgerechter Benutzung ohne erkennbaren Verschleiß und optimalen Lagerbedingungen: 10 Jahre

Häufiger oder extremer Gebrauch

Grundsätzlich müssen Schuhketten ausgetauscht werden, wenn Risse oder Schnitte an der Elastomerbindung erkennbar sind oder Beschädigungen an den Metallteilen (abgetragene oder verbogene Zacken und Kettenglieder) stattgefunden haben

Sind die Zacken auf weniger als 80 % der ursprünglichen Zackenlänge abgenutzt, müssen die Schuhketten ersetzt werden.

Safety instructions

Please observe the following guidelines to ensure the safe and effective use of your shoe chains:

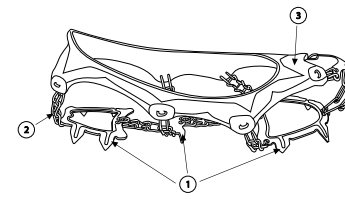
Prior to your first tour familiarise yourself with the shoe chains and their function.

- If you attach the shoe chains to the outside of your backpack, special caution is required because the chains might hurt you or others.
- Take care when wearing your shoe chains as they can catch on clothing causing you to trip up and fall.
- Be sure to retighten the straps after taking your first paces.
- Please make sure your shoe chains are safely stored away when not in use or even when put aside briefly.
- These shoe chains are not designed for alpine use.
- Be very careful when walking on frozen water surfaces (danger of breaking through ice).

EN Instructions for shoe chains

- Range of applications**
- Walking on slippery terrain.
 - For hikers who enjoy being outdoors in the fall and winter.
 - Under no circumstance should these shoe chains be used for high alpine or ice climbing purposes (Steep en-
vironment with more than 25° inclination).

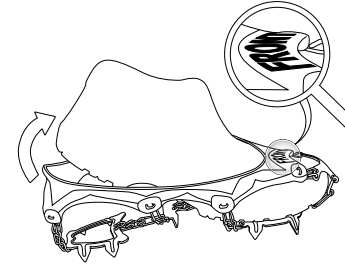
Design of the shoe chains



- 1 pointed base plates
- 2 connecting chains
- 3 elastomer strapping
- 4 connecting plate (front/shoe tip)

Adjustment and use

Thanks to the elastomer strapping, adjustment to the individual shoe sizes is not required. The applicable size range is given on the package.



Before each use, check if the product is damaged in any way and make sure all parts are functioning properly. If any doubts about the safety of the product arise, use should be discontinued (If unsure contact your local retailer). Please note that only appropriate use will warrant proper function.

CONFORMITÄTSERLÄRUNG

Hiermit erklärt die EDELRID GmbH & Co. KG, dass sich dieser Artikel in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den relevanten Vorschriften der EU Verordnung 2016/425 befindet. Die Original-Konformitätserklärung kann unter dem folgenden Internet-Link abgerufen werden: <http://www.edelrid.de/...>

KENNZEICHNUNGEN AUF DEM PRODUKT

- Bitte verstehen Sie die Schuhketten sicher, wenn Sie diese nicht benutzen oder auch nur kurz beiseite legen.
- Diese Schuhketten sind nicht für den alpinen Gebrauch geeignet.
- Vorsicht beim Begehen von gefrorenen Wasserflächen (Einbruchgefahr).

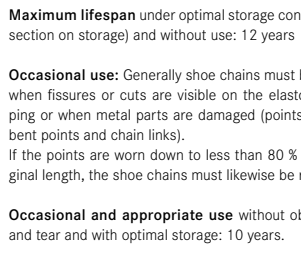
- STORAGE, TRANSPORT AND CARE**
- Storage, Transport:** The product must be kept away from direct sunlight, chemicals, dirt and mechanical damage. For this purpose, a protective bag or special storage and transport containers should be used. A protective bag or special transport and storage containers should be used.

Cleaning, Wet shoe chains should be taken from the transport container after the tour. Clean soaked products in luke-warm water (if necessary, use pH-neutral soap). Rinse well. Dry at room temperature, never use a tumble dryer or dry close to radiators!

Repairs may only be made in accordance with the procedures approved by the manufacturer. Flash rust on the shoe chains is normal and may be removed by polishing with acid-free oil, silicone spray or similar agents.

LIFESPAN AND REPLACEMENT

The lifespan of the product mainly depends mainly on the way and frequency in which it is used and external influences. Products made from plastics are subject to a certain ageing process even if they are not used. This is caused by the intensity of UV-rays and environmental influences. When the usable period has elapsed or latest at the end of the maximum service life, the product must be removed from use.



Maximum lifespan under optimal storage conditions (see section on storage) and without use: 12 years

Occasional use

Generally shoe chains must be replaced when fissures or cuts are visible on the elastomer strapping or when metal parts are damaged (points torn off or bent points and chain links).

If the points are worn down to less than 80 % of their original length, the shoe chains must likewise be replaced.

Occasional and appropriate use

Without obvious wear and tear and with optimal storage: 10 years.

Frequency or extreme use

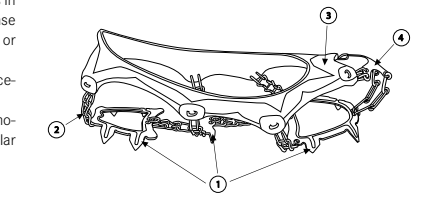
Generally shoe chains must be replaced when fissures or cuts are visible on the elastomer strapping or when metal parts are damaged (points torn off or bent points and chain links).

If the points are worn down to less than 80 % of their original length, the shoe chains must likewise be replaced.

FR Instructions pour l' chaînes à neige

- Domaine d'utilisation**
- pour la marche sur terrain glissant.
 - pour les randonneurs qui aiment se promener en automne et en hiver.
 - à ne pas utiliser comme campons de haute montagne ou pour l'escalade sur glace (terrain en pente avec inclinaison de plus de 25°).

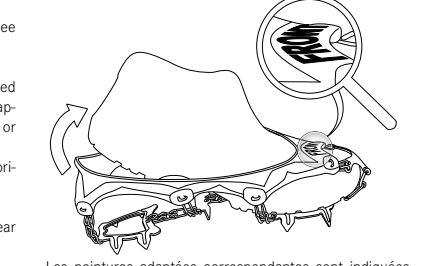
Composition des chaînes à neige pour chaussures



- 1 Plaques de base dotées de pointes
- 2 Chaînes d'assemblage
- 3 Liaison élastomère
- 4 Plaque d'assemblage (à l'avant/bout de la chaussure)

Réglage et utilisation

Grâce à la liaison élastomère, la chaîne n'a pas besoin d'être adaptée individuellement en fonction de la pointure de la chaussure.



Les pointures adaptées correspondantes sont indiquées sur l'emballage. Avant chaque utilisation, vérifiez l'état général des chaînes à neige et assurez-vous que toutes les composantes fonctionnent parfaitement. En cas de doute concernant la sécurité du produit, abstenez-vous de l'utiliser (Si vous doutez, n'hésitez pas à vous renseigner auprès d'un spécialiste). Sachez que seule une utilisation adaptée assure le parfait fonctionnement des chaînes à neige.

CONFORMITÄTSERLÄRUNG

Hiermit erklärt die EDELRID GmbH & Co. KG herewith declares that this article is in conformity with the essential requirements and the relevant provisions of EU Regulation 2016/425. The original Declaration of Conformity can be downloaded at the following site on the internet: <http://www.edelrid.de/...>

DECLARATION OF CONFORMITY

EDELRID GmbH & Co. KG herewith declares that this article is in conformity with the essential requirements and the relevant provisions of EU Regulation 2016/425. The original Declaration of Conformity can be downloaded at the following site on the internet: <http://www.edelrid.de/...>

DECLARATION OF CONFORMITY

EDELRID GmbH & Co. KG déclare par la présente que cet article est conforme aux exigences fondamentales et aux réglementations correspondantes du règlement européen relatif aux EPI (EU) 2016/425

DECLARATION OF CONFORMITY

EDELRID GmbH & Co. KG déclare par la présente que cet article est conforme aux exigences fondamentales et aux réglementations correspondantes du règlement européen relatif aux EPI (EU) 2016/425

l'encrassement et les sollicitations mécaniques. A cet effet, il doit être rangé dans un sachet de protection ou dans des boîtes de rangement/transport spéciales.

Nettoyage:

Après la randonnée, retirer les chaînes à neige mouillées de la caisse de transport. Les produits sales doivent être lavés à l'eau tiède (si nécessaire avec un savon neutre). Bien rincer. Le séchage doit avoir lieu à température ambiante et jamais dans des sèche-linge ou à proximité de radiateurs! Des réparations ne peuvent être effectuées que conformément à la marche à suivre indiquée par le fabricant. L'appariement de points de rouille sur les chaînes à neige est normale. Il est possible de les traiter avec de l'huile désacidifiée, de la silicone en spray, etc.

LONGÉVITÉ ET REMPLACEMENT

La longévité du produit dépend toujours du type d'utilisation et de la fréquence de mise en oeuvre mais aussi d'influences extérieures. Les produits fabriqués à partir de matière synthétique sont soumis à un certain vieillissement, même sans être utilisés. Ce vieillissement est surtout fonction de l'intensité des rayons ultraviolets mais aussi d'influences climatiques. Après l'expiration de la durée d'utilisation ou après l'expiration de la durée de vie maximale au plus tard, le produit doit être retiré de l'utilisation.

Longévité maximale

en fonction des conditions de stockage optimales (cf. le point Stockage) et sans utilisation: 12 ans

Utilisation occasionnelle

Si le produit est utilisé de manière conforme mais pas très souvent et s'il ne présente pas d'usure visible et est stocké dans des conditions optimales: 10 ans.

Utilisation fréquente ou extrême, en cas de chute

En règle générale, les chaînes à neige doivent être remplacées si la liaison élastomère présente des fissures ou des coupures ou si les pièces métalliques (pointes et mailles arrachées ou tordues) ont été endommagées. Si les pointes sont usées et que leur longueur est inférieure à 80 % de la longueur initiale, les chaînes à neige doivent être remplacées.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

EDELRID GmbH & Co. KG déclare par la présente que cet article est conforme aux exigences fondamentales et aux réglementations correspondantes du règlement européen relatif aux EPI (EU) 2016/425

MARQUAGES SUR LE PRODUIT

- Fabricant: EDELRID (e)
- Modèle: Nom du produit
- YYYY MM: Année et mois de fabrication
- CE est conforme au règlement européen relatif aux EPI (EU) 2016/425
- Les informations d'avertissement et les instructions d'utilisation doivent être lues et observées

CONSEILS DE SÉCURITÉ

- Pour une utilisation sûre des chaînes à neige, il est impératif de respecter les indications suivantes:
- Familiarisez-vous avec les chaînes à neige et ses fonctions avant le départ.
- Si vous attachez les chaînes à neige à l'extérieur de votre sac à dos, maniez ce dernier avec prudence, car vous risquez de vous blesser ou de blesser des tiers.
- Attention à ce que les chaînes à neige ne se prennent pas dans les vêtements (risque de chute).
- Pour votre sécurité, pensez à bien ranger les chaînes à neige après utilisation et lors des pauses.
- Ces chaînes à neige ne sont pas destinées à une utilisation alpine.
- Soyez prudent en vous engageant sur une surface d'eau gelée (risque de brise de glace).

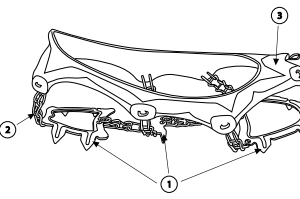
RANGEMENT, TRANSPORT ET ENTRETIEN

Stockage, Transport: Le produit doit être protégé contre un rayonnement solaire direct, les substances chimiques,

NL Gebruiksaanwijzing schoenkettingen

- Toepassingsgebied**
- Voor het lopen op gladde ondergrond.
 - Voor wandelaars, die graag in de herfst en winter buiten zijn.
 - In geen geval gebruiken als bergklimmingsuitrusting of voor ijsklimmen (steile hellingen met meer dan 25° hellinghoek).

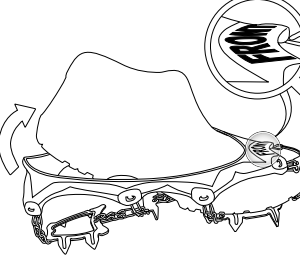
Constructie van de schoenketting



- 1 Basisplaat met tanden
- 2 Verbindingskettingen
- 3 Elastomeerverbinding
- 4 Verbindingsplaat (voor/schoenpunt)

Instelling en gebruik

Dankzij de elastomeerverbinding is geen individuele instelling op de schoenmaat nodig, de mogelijke maten zijn vermeld op de verpakking.



Controleer voor ieder gebruik, of het product niet is beschadigd en alle onderdelen goed functioneren. Bij twijfel over de veiligheid van dit product mag het niet meer worden gebruikt (neem a.u.b. contact op met uw dealer bij onduidelijkheden). Hou er rekening mee, dat alleen bij gebruik voor zijn bestemde bestemming is te vinden op de volgende internetlink: <http://www.edelrid.de/...>

AANDUIDINGEN OP DE PRODUCT

- Prima dell'uso nella prima gita fate confidenza con l'attrezzo ed il suo funzionamento.
- Non tenete il catene per calzature attaccato allo zaino esternamente per evitare di procurare ferite a voi e ad altre persone.
- Attenzione mentre camminate che non si infil nel abbigliamento (pericolo di caduta).
- Quando non l'usa, pregò metterlo in un posto dove non può fare danni.
- Questo catene per calzature non e'adatto per l'uso (alpine) in montagna.
- Attenzione nel camminare su fiumi ghiacciati (pericolo di rottura del ghiaccio e caduta nell'acqua).

CONSERVAZIONE, TRASPORTO E PULIZIA

Immagazzinamento, Trasporto: Proteggere il prodotto dai raggi diretti del sole, dalle sostanze chimiche, dallo sporco e dai danneggiamenti meccanici. Utilizzare a tal fine un sacchetto protettivo oppure appositi contenitori di custodia e di trasporto. Utilizzate un sacchetto di protezione o delle custodie speciali per conservare e trasportare i catene per calzature.

CONSERVAZIONE, TRASPORTO E PULIZIA

Immagazzinamento, Trasporto: Proteggere il prodotto dai raggi diretti del sole, dalle sostanze chimiche, dallo sporco e dai danneggiamenti meccanici. Utilizzare a tal fine un sacchetto protettivo oppure appositi contenitori di custodia e di trasporto. Utilizzate un sacchetto di protezione o delle custodie speciali per conservare e trasportare i catene per calzature.

IT Istruzioni per l' catene per calzature

- Impiego**
- per camminare su fondo scivoloso.
 - per escursionisti invernali.
 - Non utilizzabili per uso alpino o cascate di ghiaccio (terreno ripido con pendenza superiore ai 25°).

Componenti delle catene per calzature



- 1 Piastra di base con punte
- 2 Catene di collegamento
- 3 Attacco elastomerico
- 4 Piastra di collegamento (frontale/punta della scarpa)

Regolazione e utilizzo

Grazie all'attacco elastomerico non ci vuole nessuna regolazione individuale alla taglia della scarpa, i numeri di scarpa a cui convergono sono indicati sulla confezione.

Massimale levensduur

bij optimale opslagvoorwaarden (zie punt Bewaren) en zonder gebruikmaking: 12 jaar

Incidenteel gebruik:

Bij incidenteel, vakkundig gebruik optimales slijtage en optimale opslagvoorwaarden: 10 jaar.

Veelvuldig of extreem gebruik

In principe moeten schoenkettingen worden vervangen, wanneer scheuren of sneden in de elastomeerverbinding worden geconstateerd of schade aan de metalen delen zichtbaar is (afgescheurde of verbogen tanden en kettingschakels). Wanneer de tanden tot minder dan 80 % van de oorspronkelijke tandlengte zijn versleten, moeten deze worden vervangen.

VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Hierbij verklaart EDELRID GmbH & Co. KG dat dit product in overeenstemming is met de essentiële eisen en de relevante voorschriften van de EU-verordening 2016/425. De oorspronkelijke verklaring van overeenstemming is te vinden op de volgende internetlink: <http://www.edelrid.de/...>

MARCATURE SUL PRODOTTO

- Prima dell'uso nella prima gita fate confidenza con l'attrezzo ed il suo funzionamento.
- Non tenete il catene per calzature attaccato allo zaino esternamente per evitare di procurare ferite a voi e ad altre persone.
- Attenzione mentre camminate che non si infil nell abbigliamento (pericolo di caduta).
- Quando non l'usa, pregò metterlo in un posto dove non può fare danni.
- Questo catene per calzature non e'adatto per l'uso (alpine) in montagna.
- Attenzione nel camminare su fiumi ghiacciati (pericolo di rottura del ghiaccio e caduta nell'acqua).

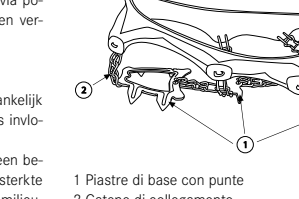
CONSERVAZIONE, TRASPORTO E PULIZIA

Immagazzinamento, Trasporto: Proteggere il prodotto dai raggi diretti del sole, dalle sostanze chimiche, dallo sporco e dai danneggiamenti meccanici. Utilizzare a tal fine un sacchetto protettivo oppure appositi contenitori di custodia e di trasporto. Utilizzate un sacchetto di protezione o delle custodie speciali per conservare e trasportare i catene per calzature.

ES Instrucciones para la cadenas de calzado

- Campo de Aplicación**
- para caminar con suelo helado.
 - para excursionistas que pasan mucho tiempo en la naturaleza durante otoño y invierno.
 - Importante: NO USAR en alta montaña y escalada en hielo (Terreno empinado con una inclinación mayor a 25°).

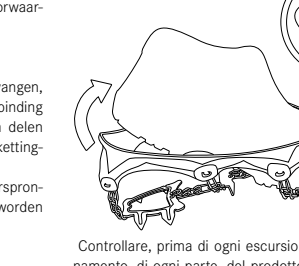
Estructura de los Cadenas de calzado



- 1 Placa base con púas
- 2 Cadenas de unión
- 3 Fijación de elastómero
- 4 Placa de unión (delantero/punta del zapato)

Ajuste y uso

Debido a la fijación de elastómero no es necesario ajustar individualmente el Cadenas de calzado según el número del calzado.



El tamaño aplicable consta en el embalaje. Es obligatorio comprobar el estado general de la pieza antes y después de su uso. En cualquier defecto no se puede usar el Cadenas de calzado (en caso de dudas contacte con su tienda especializada). Es importante que el Cadenas de calzado sea utilizado correctamente para garantizar su buen funcionamiento.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Mediante la presente, la empresa EDELRID GmbH & Co. KG declara que este artículo cumple con los requisitos básicos y las directivas relevantes de la directiva 2016/425/UE. La declaración de conformidad original puede ser consultada en la siguiente página web: <http://www.edelrid.de/...>

INDICACIONES EN EL PRODUCTO

- Antes del primer uso familiarizarse con la función del Cadenas de calzado.
- Al enganchar el Cadenas de calzado al exterior de la mochila tener en cuenta que se pueda herir a sí mismo o hacer daño a otra persona.
- Al caminar observar que el Cadenas de calzado no se enganche en la ropa (peligro de caída).
- Cuando no use el Cadenas de calzado guardarlo en un lugar seguro (también si solo lo deje por un momento).
- Este Cadenas de calzado no sirve para el uso en la montaña.
- Cuidado al caminar encima de aguas heladas - El hielo se puede romper.

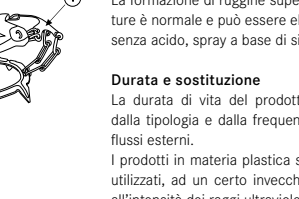
ALMACENAMIENTO, TRANSPORTE Y MANTENIMIENTO

El producto se tiene que proteger contra la radiación solar directa, sustancias químicas, suciedad y daños mecánicos.

NO Bruksanvisning for skokjettjeninge

- Bruksområde**
- Til turgång på glatt underlag.
 - För turgåere som liker å være ute om høsten og vinteren.
 - IMÅ under ingen omstendigheter brukes som Skokjettjeninge til fjells eller til iskltring (i bratt landskap med over 25° helning).

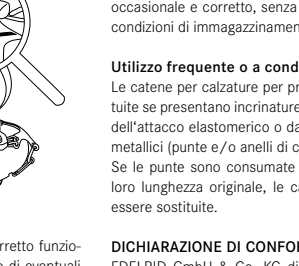
Skokjettjeninges deler



- 1 Grunnplater med tagger
- 2 Bindekjettinger
- 3 Elastomerbinding
- 4 Bindeplate (foran/skospiss)

Innstilling og bruk

Elastomerbindingen gjør at det ikke trengs noen individuell innstilling etter skostørrelsen. De skostørrelsene som kan benyttes, står på forpakningen.



Hver gang du tar produktet i bruk, må du kontrollere at det er fritt for skader og at alle delene fungerer feilfritt. Ved den minste tvil om hvorvidt produktet er trygt, må det ikke brukes lenger (henvend deg til forhandleren hvis noe er uklart). Merk at produktet kun fungerer sikkert ved forskriftsmessig bruk.

Maxima vida útil

en condiciones de almacenamiento óptimas (ver punto Almacenamiento) y sin ser utilizado: 12 años

Uso ocasional:

En caso de uso apropiado ocasional sin desgaste perceptible y en condiciones de almacenamiento óptimas: 10 años.

Uso frecuente o extremo

En caso de descubrir grietas o cortes en la fijación de elastómero o de haberse dado algún daño en las partes metálicas (púas o eslabones arrancados o doblados) es importante cambiar inmediatamente el Cadenas de calzado. Si las púas se han desgastado a menos de 80% de la longitud original del diente hay que reemplazar los Cadenas de calzado.

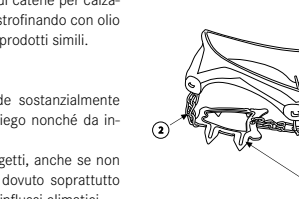
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Mediante la presente, la empresa EDELRID GmbH & Co. KG declara que este artículo cumple con los requisitos básicos y las directivas relevantes de la directiva 2016/425/UE. La declaración de conformidad original puede ser consultada en la siguiente página web: <http://www.edelrid.de/...>

NO Bruksanvisning for skokjettjeninge

- Bruksområde**
- Til turgång på glatt underlag.
 - För turgåere som liker å være ute om høsten og vinteren.
 - IMÅ under ingen omstendigheter brukes som Skokjettjeninge til fjells eller til iskltring (i bratt landskap med over 25° helning).

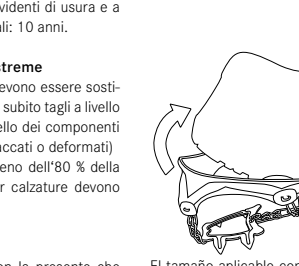
Skokjettjeninges deler



- 1 Grunnplater med tagger
- 2 Bindekjettinger
- 3 Elastomerbinding
- 4 Bindeplate (foran/skospiss)

Innstilling og bruk

Elastomerbindingen gjør at det ikke trengs noen individuell innstilling etter skostørrelsen. De skostørrelsene som kan benyttes, står på forpakningen.



Hver gang du tar produktet i bruk, må du kontrollere at det er fritt for skader og at alle delene fungerer feilfritt. Ved den minste tvil om hvorvidt produktet er trygt, må det ikke brukes lenger (henvend deg til forhandleren hvis noe er uklart). Merk at produktet kun fungerer sikkert ved forskriftsmessig bruk.

Maxima vida útil

en condiciones de almacenamiento óptimas (ver punto Almacenamiento) y sin ser utilizado: 12 años

Uso ocasional:

En caso de uso apropiado ocasional sin desgaste perceptible y en condiciones de almacenamiento óptimas: 10 años.

Uso frecuente o extremo